

Revalscher



Ka**l**e**n**d**e**r

auf das Jahr nach Christi Geburt

1830,

welches 365 Tage hat.



Reval,

gedruckt und zu haben bei Lindfors Erben.

Erklärung der Kalenderzeichen.

1) der Planeten:	 ♌ Löwe.
☉ Sonne, Sonntag.	 ♍ Jungfrau.
☾ Mond, Montag.	 ♎ Waage.
♂ Mars, Dienstag.	 ♏ Scorpion.
♀ Mercur, Mittwoch.	 ♐ Schütze.
♃ Jupiter, Donnerst.	 ♑ Steinbock.
♀ Venus, Freitag.	 ♒ Wassermann.
♄ Saturnus, Sonnab.	 ♓ Fische.
♅ Uranus.	
♁ Erde.	
2) der zwölf Zeichen des Thierkreises.	3) Der Mondsgestalt.
 ♈ Widder.	☉ Neumond.
 ♉ Stier.	☾ Erstes Viertel.
 ♊ Zwillinge.	☀ Vollmond.
 ♋ Krebs.	☾ Letztes Viertel.
	Ab. Abend oder Nachm.
	M. Morg. oder Vorm.

Ist zu drucken erlaubt unter der Bedingung, daß nach dem Abdruck fünf Exemple.e an die Censur-Comität eingesandt werden.

Dorpat, den 20. August 1829. *hgt.*

(L. S.)

Prof. Benz, Censor.

4259

Dieses Jahr ist von der Geburt unsers Herrn und Heilandes Jesu Christi das ; ;	1830.
Von Erschaffung der Welt das ; ; ;	5779.
Von Einführung des christlichen Glaubens in Rußland das ; ; ; ; ; ; ; ;	842.
Von Erfindung des Schießpulvers das ;	487.
Von Erfindung der Buchdruckerkunst das	390.
Von Dr. Luthers Reformation das ; ;	313.
Von Eroberung der Stadt Riga u. Lieflands — — — Reval u. Estlands } — — — Wyburg, das ; }	120.
Von Eroberung ganz Finnlands das ; ;	21.
Von der Geburt Sr. Kaiserlichen Majestät, Nicolai des Ersten, Kaisers und Selbsherrschers aller Rußen, das ;	34.
Von Allerhöchst der o Thronbesteigung das	5.
Von Eröffnung der Kaiserlichen Universität zu Dorpat das ; ; ; ; ; ; ; ;	28.
Das Jahr der Julianischen Periode ;	6543.
Die goldne Zahl 7. Der Sonnenzirkel ;	19.
Römer; Zinszahl ; ; ; ; ; = = ;	3.
Die Epakten im alten Kalender 17, im neuen Kalender ; ; ; ; ; ; ; ;	6.

S o n n t a g s b u c h s t a b e n :
Im alten Kalender L., im neuen C.








1 Neujahr	☿	Kalte Witterung.	13 Hilarius
2 Abel, Seth	☿		14 Robert
3 Enoch	♄		15 Dietrich
4 Methusalem	♄	Frost und	16 Giesbrecht







1) Flucht nach Egypten. Matth. 2, 13.

5 S. n. Neuj.	☼	☾ 5, 52 M.	17 2 S. n. Ep.
6 Heil. 3 Kön	☼		18 Arel
7 Julianus	☼	Schneegestöber.	19 Sara
8 Erhard	♄		20 Fab. Seb.
9 Beatus	♄	Stürmisches	21 Agneta
10 Pauli Einsf.	♄		22 Magdalena
11 Ephraim	♄	rauhes	23 Charlotta

2) Christus lehret im Tempel. Luk. 2, 41.

12 1 S. n. Ep.	♄	● 6, 46 Ab.	24 3 S. n. Ep.
13 Hilarius	♄		25 Pauli Bek.
14 Robert	♄	Wetter.	26 Polikarpus
15 Giesbrecht	♄		27 Chrysostom
16 Antonius	♄	Sehr	28 Carl
17 Arel	♄		29 Samuel
18 Sara	♄	kalt und	30 Adalgunde

3) Hochzeit zu Cana. Joh. 2, 1.			
19 2 S. n. Ep.		10, 39 Ab.	31 4 S. n. Ep.
20 Sab. Seb.			1 Februar
21 Agneta		Klarer	2 Mar. Rein.
22 Magdalena			3 Hanna
23 Charlotte			4 Veronika
24 Timotheus		Himmel.	5 Agatha
25 Pauli Bef.			6 Dorothea

4) Hauptmann zu Capernaum. Matth. 8, 1.			
26 3 S. n. Ep.		9, 39 Ab.	7 Septuages.
27 Chrysofom			8 Salomon
28 Carl		Schnee	9 Apollonia
29 Samuel			10 Scholastin
30 Adelgunde		und	11 Euphrosina
31 Virgilius		Nordwind.	12 Eulalia

1. Geburtsf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Großf. Helena Pawlowna, geb. 1806, alt 24 Jahr.

7. Geburtsf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Großf. Anna Pawlowna, geb. 1795, alt 35 Jahr.

28. Geburtsf. Sr. Kaiserl. Hoheit, des Großf. Michail Pawlowitsch, geb. 1798, alt 32 Jahr.

1 Brigitta



Kalte

| 13 Benigna

5) Arbeiter im Weinberge. Matth. 20, 1.

2 Septuages
(Mar. Rein.)

und

| 14 Sepages.

3 Hanna



rauhe

| 15 Faustina

4 Beronika



C 2, 21 M.

| 16 Juliana

5 Agatha



C 2, 21 M.

| 17 Constantin

6 Dorothea



Witterung.

| 18 Concordia

7 Richard



Witterung.

| 19 Simon Ap.

8 Salomon.



Bei abwech:

| 20 Eucharis

6) Von vielerlei Ufer. Luc. 8, 4.

9 Sexages.



selnd

| 21 Estomibi

10 Scholastin



selnd

| 22 Petri Stblf.

11 Euphrosina



● 6, 29 M.

| 23 Fastnacht

12 Eulalia



hellem

| 24 Alschermitt.

13 Benigna



hellem

| 25 Alschermitt.

14 Valentin



hellem

| 26 Victor

15 Faustina



friert es.

| 27 Leander

6) Christi Leidensgang. Luc. 18, 31.

16 Estomibi



Bei mäßiger

| 28 Invoavit

Alter.	Hornung.	Neuer.
17 Constantin	☾ 9, 53 Ab.	1 März
18 Fastnacht	☾	2 Medea
19 Aschermittw.	☾ Kälte zum	3 Quatember
20 Eucharis	☾	4 Adrian
21 Esaias	☾ Schnee	5 Angelus
22 Petri St. h. f.	☾	6 Gottfried

8) Versuchung Christi. Matth. 4, 1.

23 Invoc.	☾ geneigt.	7 Reminisc.
24 Matthias	☾	8 Cyprianus
25 Victor	☾ ☼ 3, 20 Ab.	9 Prudentia
26 Quatember	☾ Windiges	10 Michäus
27 Leander	☾	11 Constantia
28 Justus	☾ Wetter.	12 Gregorius

3. Namensf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Groß. Anna Pawlowna, und Ritterfest des Ordens der heiligen Anna.

4. Geburtsf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Groß. Maria Pawlowna, geb. 1786, alt 44 Jahr.


25. Geburtsf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Groß. Maria Michailowna, geb. 1825, alt 5 Jahr.

Alter.

MARTIUS.

Neuer.

1 Albinus

|  Windiges

| 13 Ernst

9) Vom kananäischen Weibe. Matth. 15, 21.

2 Reminisc.



| 14 Oculi

3 Kunigunde



Wetter.

| 15 Longinus

4 Adrian



| 16 Alexander

5 Angelus



C 7, 24 Ab.

| 17 Gertrud

6 Gottfried



| 18 Gabriel

7 Perpetua



Abwechselnde

| 19 Josephus

8 Cyprianus



heitere

| 20 Olga

10) Christus treibt die Teufel aus. Luc. 11, 14.

9 Oculi



Frühl. Anf.

| 21 Lätare

10 Michäus



Witterung.

| 22 Raphael

11 Constantia



| 23 Theodorich

12 Gregorius



● 4, 29 Ab.

| 24 Casimir

13 Ernst



| 25 Mar. Verk.

14 Zacharius



Ruhige und

| 26 Emanuel

15 Longinus



gelinde Luft.

| 27 Gustav

11) Wunderb. Speis. der 5000 Mann. Joh. 6, 1.

16 Lätare



Des Nachts

| 28 Judica

Alter.

März.

Neuer.






17 Gertrud	KK	noch sehr kalt.	29 Eustachius
18 Gabriel	KK		30 Aldonius
19 Josephus	☉	8, 41 M.	31 Detlaus
20 Olga	☉	Abwechselnd	1 April
21 Benedict	☉		2 Pauline
22 Raphael	☉	stürmische	3 Ferdinand

12) Die Juden wollen Jesum steinigen. Joh. 8, 46.








23 Judica	☉	Witterung.	4 Palmsonnt.
24 Casimir	☉		5 Maximus
25 Mar. Verk.	☉	Thauwetter.	6 Celestin
26 Emanuel	☉	Scheegestöber	7 Aron
27 Gustav	☉	9, 9 M.	8 Gr. Donnst.
28 Gideon	☉	und fenchte	9 Charfreitag
29 Eustachius	☉	Luft.	10 Ezechiel

13) Christi Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1.








30 Palmsonnt.	☉	Trübe und	11 Ostern
31 Detlaus	☉	stürmisch.	12 Ostermt.

1 Theodora		Ungenehmes	13 Osterd.
2 Pauline			14 Tiburtius
3 Gr. Donnst.		Frühlings:	15 Olympia
4 Charfreitag		(8, 28 M.	16 Carissus
5 Maximus			17 Rudolph

14) Auferstehung Christi. Marc. 16, 1.

6 Ostern		wetter,	18 Quasim.
7 Ostermt.			19 Timotheus
8 Osterd.		bisweilen	20 Jakobina
9 Bogislaus			21 Wilhelm
10 Ezechiel		stürmische	22 Cajus
11 Leo		☉ 1, 4 M.	23 Georg
12 Julius			24 Albert

15) Offenbar. bei verschlos. Thüren. Joh. 20, 19.




13 Quasim.		Witterung.	25 Miseric. (Marc.)
14 Tiburtius		Nachfröste	26 Ezechias
15 Olympia		und	27 Anastasius.
16 Carissus			28 Vitalis
17 Rudolph	) 9, 30 Ab.	29 Reinmund
18 Valerian			30 Crastus
19 Timotheus		bei Tage	1 Mai (Phil. u. Jac.)

16) Vom guten Hirten. Joh. 10, 12.			
20 Miseric.	☉	Sonnenschein.	2 Jubilate
21 Wilhelm	☉		3 † Erfind.
22 Cajus	♁	Starke	4 Florian
23 Georg	♁		5 Gotthard
24 Albert	♁	Stürme	6 Susanna
25 Marcus	☿		7 Ulrica
26 Ezechias	☿ ☼	☉ 1, 38 M.	8 Stanislaus

17) Christi Hingang zum Vater. Joh. 16, 16.			
27 Jubilate	☉		9 Cantate
28 Vitalis	☉	mit Regen	10 Gordian
29 Reinmund	☉		11 Liberatus
30 Crastus	☿	vermischt.	12 Henriette

21. Namensf. Ihre Kaiserl. Majest. ALEXAN-
 DRA FEDOROWNA; Namensf. Ihre Kai-
 serl. Hoheit, der Groß. Alexandra Nicola-
 jewna; und Geburtsf. Sr. Kaiserl. Hoheit, des
 Groß. und Thronfolgers Alexander Nicolaje-
 witsch, geb. 1818, alt 12 Jahr.








27. Geburtsf. Sr. Kaiserl. Hoheit, des Cesa-
 rewitsch und Groß. Constantin Pawlowitsch,
 aeb. 1779, alt 51 Jahr.

1 Ph. u. Jac.		Warme	13 Servatius
2 Sigismund			14 Christian
3 + Erfind.		☾ 5, 52 Ab.	15 Sophie

18) Verheißung des Trösters. Joh. 16, 5.

4 Cantate			16 Rogate
5 Gotthard		und schöne	17 Antonius
6 Susanna			18 Erikus
7 Ulrica		Tage.	19 Uggäus
8 Stanislaus			20 Himlf. Chr.
9 St. Nicol.		Befruchtende	21 Prudentia
10 Gordian		☉ 8, 48 M.	22 Emilie

19) Gewisse Erhörung des Gebets. Joh. 16, 23.








11 Rogate			13 Praudi
12 Henriette		Regen.	24 Ignaz
13 Servatius			25 Ehster
14 Christian		Die Wärme	26 Eduard
15 Himlf. Chr.		steigt mit	27 Ludolph
16 Peregrin			28 Wilhelmine
17 Antoinette		☾ 0, 24 Ab.	29 Maximilian








20) Leiden der Jünger Jesu.		Joh. 15, 26.
18 Praudi	☉	30 Pfingstf.
19 Uggäus	☽ jedem Tage.	31 Pfingstm.
20 Sibilla	☽	1 Junius (Pfingstd.)
21 Prudentia	☽ Sehr windig.	2 Quatembr.
22 Emilie	☁	3 Erasmus
23 Desiderius	☁ Bewölker	4 Darius
24 Ignas	☁	5 Bonifacius

21) Verheißung des heil. Geistes.		Joh. 14, 23.
25 Pfingstf.	☉ 3, 56 Ab.	6 Trinitatis
26 Pfingstm.	☁	7 Lucretia
27 Pfingstd.	☁ Himmel und	8 Medardus
28 Quatembr.	☁ Regen.	9 Bertram
29 Maximilian	☁	10 Frohnleich.
30 Wiegand	☁ Die Luft klärt	11 Barnabas
31 Petronella	☁ sich auf.	12 Basilides





14. Geburtsf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Großf. Elisabeth Michailowna, geb. 1826, alt 4 Jahr.

21. Namensf. Sr. Kaiserl. Hoheit, des Cesarewitsch und Großf. Constantin Pawlowitsch; Namensf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Großf. Helena Pawlowna; und Namensf. Sr. Kaiserl. Hoheit, des Großf. Constantin Nicolajewitsch.

22) Christi Gespräch mit Nicodemus. Joh. 3, 1.		
1 Trinitatis		13 1 S. n. Tr.
2 Marcellus		14 Valerius
3 Erasmus		15 Vitus
4 Darius		16 Justina
5 Frohnleich.		17 Nicander
6 Artemius		18 Homerus
7 Lucretia		19 Servastius
	C 0, 28 M.	
	Warme	
	Witterung.	
	Die Schwüle	

23) Vom reichen Manne und Lazarus. Luc. 16, 19.		
8 1 S. n. Tr.		20 2 S. n. Tr.
9 Bertram		21 Rahel
10 Flavius		22 Caroline
11 Barnabas		23 Basilius
12 Basilides		24 Job. d. Tfr.
13 Tobias		25 Febronia
14 Valerius		26 Jeremias
	● 4, 43 Ab.	
	wird durch	
	Sommers. Anf.	
	eintretende	
	Gewitter ge-	
	mildert.	




24) Großes Abendmahl. Luc. 14, 16.

15 2 S. n. Tr.		27 3 S. n. Tr.
		(7 Schläfer.)
16 Justina		28 Josua
17 Nicander		29 Petri Paul.
18 Homerus		30 Lucina
) 4, 57 M.	
	Hierauf wird	









Alter.

Brachmonat.



Neuer.

19 Servasius		schönes	1 Juli
20 Florentin		fruchtbares	2 Mar. Heim.
21 Rahel		Better	3 Cornelius






25) Vom verlor. Schaaf u. Groschen. Luc. 15, 1.








22 3 S. n. Tr.		erfolgen,	4 4 S. n. Tr.
23 Basilius			5 Anshelm
24 Joh. d. Tfr.		 4, 7 M.	6 Hektor
25 Febronia			7 Demetrius
26 Jeremias		und bis	8 Kilian
27 7 Schläfer			9 Cyrillus
28 Josua		zum Ende	10 7 Brüder








26) Vom Splitterrichten. Luc. 6, 36.

29 4 S. n. Tr. (Petri Paul.)		des Monats	11 5 S. n. Tr.
30 Lucina		anhalten.	12 Heinrich

25. Geburtsf. Sr. Kaiserl. Majestät, Selbstherrschers von ganz Russland, **NJEDUJ PAWLOWITSCH**, geb. 1796, alt 34 Jahr; und Geburtsf. Ihro Kaiserl. Hoheit, der Groß. Alexandra Nikolajewna, geb. 1825, alt 5 Jahr.

1 Theobald		☾ 5, 20 M.	13 Margaretha
2 Mar. Heim.			14 Bonavent
3 Cornelius		Sehr warme	15 Apost. Thl.
4 Ulrich			16 August
5 Anshelm		Tage.	17 Alexius

27) Petri reicher Fischzug.		Luc. 5, 1.
6 5 S. n. Tr.		Starke Ge-
7 Demetrius		
8 Kilian		● 1, 58 M.
9 Cirillus		
10 7 Brüder		witter und
11 Eleonore		Anf. d. Lndst.
12 Heinrich		Platzregen.
		18 6 S. n. Tr.
		19 Friederika
		20 Elias
		21 Daniel
		22 Mar. Mag.
		23 Oskar
		24 Christina

28) Versöhnlichkeit gegen die Feinde. Matth. 5, 20.		
13 6 S. n. Tr.		fortwährend
14 Bonaventura		
15 Apost. Thl.	) 10, 21 Ab.
16 August		
17 Alexius		heiße Tage.
18 Rosina		Sehr trocken.
19 Friederika		Bewölfter
		25 7 S. n. Tr.
		(Jacob.)
		26 Anna
		27 Marta
		28 Pantalon
		29 Beatrix
		30 Germanus
		31 Rebecca

29) Wunderb.	Speis. d. 4000 Mann. Marc. 8, 1.	
207 S. n. Tr.	☾ Himmel und	1 August (8 S. n. Tr.) (Petr. Kett.)
21 Daniel	☾ starke	2 Hannibal
22 Mar. Mag.	☾	3 Eleasar
23 Oskar	☾ ☉ 2, 41 Ab.	4 Dominikus
24 Christina	☾	5 Oswald
25 Jacobus	☾ Gewitter	6 Verkl. Chr.
26 Anna	☾ wechseln	7 Sextus






30) Vom falschen Propheten.	Matth. 7, 15.	
278 S. n. Tr.	☾ mit schönen	89 S. n. Tr.
28 Pantalon	☾ und heitern	9 Romanus
29 Beatrix	☾	10 Laurentius
30 Germanus	☾ ☾ 9, 52 M.	11 Herrmann
31 Rebecca	☾ Tagen ab.	12 Clara

1. Geburtsf. J. Kais. Majestät ALEXANDRA FEDOROWNA, geb. 1798, alt 32 Jahr.

11. Namensf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Großfürstin Olga Nicolajewna.


22. Namensf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Groß. Maria Nicolajewna, Ihre Kaiserl. Hoheit, der Groß. Maria Michailowna, und Ihre Kaiserl. Hoheit, der Groß. Maria Pawlowna.

1 Petr. Rett.	⚡ Abwechselnd	13 Hildebert
2 Hannibal	☄	14 Clementin
31) Vom ungerechten Haushalter. Luc. 16, 1.		
39 S. n. Tr.	☄ heller	15 10 S. n. Tr. (Mar. Himlf.)
4 Dominicus	☄ Himmel	16 Jsaak
5 Oswald	☄	17 Wilibald
6 Verkl. Chr.	☄ ● 1, 35 Ab.	18 Helena
7 Sextus	☄	19 Sebaldus
8 Buffo	☄ und Wind	20 Bernhard
9 Romanus	☄	21 Ruth
32) Zerstörung Jerusalems. Luc. 19, 41.		
10 10 S. n. Tr.	☄ mit Regen	22 11 S. n. Tr.
11 Herrmann	☄ Ende d. Hdst.	23 Zachäus
12 Clara	☄	24 Bartholom.
13 Hildebert	☄ untermischt.	25 Ludwig
14 Clementine	☄) 3, 43 Ab.	26 Jrenäus
15 Mar. Himlf.	☄	27 Gebhard
16 Jsaak	☄ Schönes	28 Augustus
33) Vom Pharisäer und Zöllner. Luc. 18, 9.		
17 11 S. n. Tr.	☄ Erndtewetter,	29 12 S. n. Tr. (Joh. Enth.)
18 Helena	☄	30 Benjamin
19 Sebaldus	☄ feuchtes	31 Christfried

20 Bernhard	 und	1 Sptbr. Egd.
21 Ruth		2 Elisa
22 Philibert	  , 16 M.	3 Mansuetus
23 Zachäus		4 Theodosia

34) Heilung des Taubstummen.		Marc. 7, 31.
24 12 S. n. Tr. (Barthol.)	 windiges	5 13 S. n. Tr.
25 Ludwig		6 Magnus
26 Frenäus	 Wetter.	7 Regina
27 Gebhard		8 Mar. Geb.
28 Augustus	 C 3, 34 Ab.	9 Bruno
29 Joh. Enth.		10 Sophenes
30 Benjamin	 Erüber	11 Cobald

35) Vom barmherzigen Samariter. Luc. 10, 23.

31 13 S. n. Tr.  Himmel. | 12 14 S. n. Tr.

6. Geburtstf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Großf. Maria Nicolajewna, geb. 1819, alt 11 Jahr.

16. Geburtstf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Großf. Catharina Michailowna, geb. 1827, alt 3 Jahr.

22. Krönungsf. Sr. Kaiserl. Majestät **NICOLAUS PAULOWITSCHE**, Selbsth. aller Rußen, und Ihre Kaiserl. Majestät **ALEXANDRA FEDOROWNA**.

30. Namensf. Sr. Kaiserl. Hoheit, des Thronf. und Großf. Alexander Nicolajewitsch, und Geburtstf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Großf. Olga Nicolajewna, geb. 1822, alt 7 Jahr, wie auch Ritterf. des Ordens des heiligen Alexander Newsky.

1 Egidius



2 Elisa



Veränderliches

3 Mansuetus



4 Theodosia



5 Moses



● 4, 1 M.
Wetter.

6 Magnus



13 Amatus

14 † Erhdb.

15 Quatember

16 Leontine

17 Josephine

18 Gottlieb

36) Von den zehen Ausfägigen.

Luc. 17, 11.

7 14 S. n. Tr.



8 Mar. Geb.



Bei abwechs

9 Bruno



10 Sosthenes



11 Eobald



Herbst. Anfg.

12 Cyrus



selnd hellem

13 Amatus



) 8, 23 M.

19 15 S. n. Tr.

20 Fausta

21 Matthäus

22 Moriz

23 Hosea

24 Joh. Empf.

25 Cleophas

37) Von der göttlichen Fürsorge.

Matth. 6, 24.

14 15 S. n. Tr.



(† Erhdb.)

15 Nicodemus



Himmel

16 Leontine



trockene

17 Quatember



18 Gottlieb



26 16 S. n. Tr.

27 Adolph

28 Wenzeslaus

29 Michael

30 Hieronimus

19 Werner



1 October

20 Fausta



☉ 9, 25 W.

2 Bollrad

38) Vom Jünglinge zu Nain. Luc. 7, 11.

21 16 S. n. Tr.



Witterung,

3 17 S. n. Tr.

(Matth.)

22 Moriz



Nebel und

4 Franciskus

23 Hosea



fühle Nächte.

5 Friedebert

24 Joh. Empf.



Trübes und

6 Louise

25 Cleophas



☾ 11, 58 Ab.

7 Amalie

26 Joh. Theol.



reginigtes

8 Thomasia

27 Adolph



9 Dyonisius

39) Vom Wassersüchtigen. Luc. 14, 1.

28 17 S. n. Tr.



Wetter.

10 18 S. n. Tr.

29 Michael



Heller Himmel

11 Burchard

30 Hieronimus



☾ und Wind.

12 Wallfried

5. Namensf. Ihre Kaiserl. Hoheit, der Groß-
Elisabeth Michailowna.

9. Geburtsf. Sr. Kaiserl. Hoheit, des Groß-
Constantin Nicolajewitsch, geb. 1827 alt 3 Jahr.

22. Ritterf. des Ordens des heil. Wladimir.



1 Mr. Schutz u. Fürbitte.	☿	Nasskälte	13 Theresia
2 Bollrad	☿	Luft und	14 Calixtus
3 Jairus	♄		15 Hedwig
4 Franciskus	♄	● 8, 56 Ab.	16 Gallius

40) Vom vornehmsten Gebot. Matth. 22, 34.






5 18 S. n. Tr.	☿	Nachfröste.	17 19 S. n. Tr.
6 Louise	☿		18 Luc. Ev.
7 Amalie	☿	Bewölcker	19 Lucius
8 Thomasia	♄		20 Felicius
9 Dyonisius	♄	Himmel und	21 Ursula
10 Melchior	♄	feuchtes	22 Cordula
11 Burchard	♄		23 Severin

41) Vom Sichtbrüchigen. Matth. 9, 1.




12 19 S. n. Tr.	♄) 11, 43 Ab.	24 20 S. n. Tr.
13 Theresia	♄	Wetter.	25 Crispin
14 Calixtus	♄		26 Amandus
15 Hedwig	♄	Mehrentheils	27 Capitolin
16 Gallius	♄		28 Sim. u. Id.

17 Leonhard		trübe und	29 Marcissus
18 Luc. Evg.			30 Absalon







42) Königliches Hochzeitmahl. Matth. 22, 1.

19 20 S. n. Tr.		 6, 41 Ab.	31 21 S. n. Tr.
20 Felicius		feuchte	1 November
21 Ursula		Witterung.	(Aller Heil.)
22 Cordula			2 Aller Seel.
			3 Maurus

Fest des wunder. Bildes der heiliger. Mutter Gottes zu Kasan.

23 Severin		Die Kälte	4 Otto
24 Salome			5 Blandina
25 Crispin		wird bei	6 Caspar








43) Christi Wunderheilung. Joh. 4, 47.

26 21 S. n. Tr.		C o, 15 Ab.	7 22 S. n. Tr.
27 Capitolin			8 Claudius
28 Sim. u. Id.		heller Lust	9 Jobst
29 Marcissus		strenge, aber	10 Mrt. Luth.
30 Absalon		nicht	11 Mrt. Bisch.
31 Wolfgang		anhaltend.	12 Jonas








1 Aller Heil. | 58

| 13 Arkadius



44) Vom Schalksknechte. Matth. 18, 23.

2 22 S. n. Tr. (Aller Seel.)		Heller	14 23 S. n. Tr.
3 Maurus		● 3, 19 Ab.	15 Leopold
4 Otto			16 Ottomar
5 Blandina		Himmel	17 Alphäus
6 Caspar			18 Gelasius
7 Balthasar		und Frost,	19 Elisabeth
8 Claudius			20 Amos

45) Vom Zinsgroschen. Matth. 22, 15.

9 23 S. n. Tr.		worauf	21 24 S. n. Tr. (Maria Opf.)
10 Mrt. Luth.			22 Cecilie
11 Mrt. Bisch.	) 1, 10 Ab.	23 Clemens
12 Jonas		es sich zum	24 Josias
13 Arkadius		Thauwetter	25 Cathar.
14 Friedrich			26 Conrad
15 Leopold		neigt.	27 Jeanette

46) Auferweck. des Obersten Tochter. Matth. 9, 18.

16 24 S. n. Tr.			28 1 Advent
17 Alphäus		Heller	29 Eberhard

18	Gelasius	☩ ☉ 4, 36 M.	30	Andreas
19	Elisabeth	☩	1	December
20	Amos	☩ ☁ Himmel	2	Candidus
21	Mar. Oyf.	☩ ☁	3	Natalie
22	Cecilie	☩ ☁ und Schnee.	4	Barbara

47) Gräuel der Verwüstung. Matth. 24, 15.				
23	25 S. n. Tr.	☩ Die Kälte	5	2 Advent
24	Josias	☩	6	Nicolaus
25	Cathar.	☩ ☾ 4, 45 M.	7	Agathe
26	Conrad	☩	8	Mar. Empf.
27	Jeanette	☩	9	Joachim
28	Günther	☩ nimmt zu.	10	Judith
29	Eberhard	☩	11	Damastus

48) Christi Einzug in Jerusalem. Matth. 21, 1.				
30	1 Advent (Andreas)	☩	12	3 Advent

8. Namensf. Sr. Kaiserl. Hoheit, des Großf. Michail Pawlowitsch, und Ritterf. aller Russ. Orden.

20. Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserl. Majestät, NIKOLAUS PAWLOWITSCH, Selbstherrschers aller Rußen; für den Tag der Thronbesteigung wird aber der 19. November gerechnet.

24. Namensf. S. R. S., b. Großf. Catharina Michailowna, und Ritterf. des Ord. der heil. Catharina.

26. Ritterf. des Ordens des heiligen Georgs.

30. Ritterf. des Ordens des heil. Apostels Andreas.

Alter.

DECEMBER.

Neuer.

1 Arend	☞ Bei heiterem	13 Lucia
2 Candidus	☞	14 Mikasius
3 Natalie	☞ ● 9, 53 M.	15 Quatember
4 Barbara	☞	16 Albina
5 Sabina	☞ Himmel	17 Ignatius
6 Nicolaus	☞	18 Christoph

49) Zeichen vom Ende der Welt. Luc. 21, 25.

7 2 Advent	☞ sehr strenge	19 4 Advent
8 Mr. Empf.	☞	20 Abraham
9 Joachim	☞ und	21 Thomas
10 Judith	☞ Winters Anf.	22 Dagobert
11 Damaskus	☞) 0, 20 M.	23 Beate
12 Ottilie	☞	24 Adam Eva
13 Lucia	☞ anhaltende	25 Weihnacht.



50) Johannes Botschaft an Christum. Matth 11, 2.








14 3 Advent	☞	26 S n. Weih.
15 Johanna	☞ Kälte.	27 Joh. Evg.
16 Albina	☞	28 Unsch. Kind
17 Quatember	☞ ● 3, 43 Ab.	29 Noa
18 Christoph	☞	30 David





Alter.

Christmonat.

Neuer.

19 Loth	 Schneegestöber.	31 Sylvester
20 Abraham		1 Januar
		Neujahr 1831

51) Johannes	Zeugniß von sich selbst. Joh. 1, 19.	
21 4 Advent (Thomas)	 Die Kälte	2 S. n. Neuj.
22 Dagobert		3 Enoch
23 Beate	 nimmt	4 Methusalem
24 Adam Eva		5 Simon
25 Weibnacht Gedächtnißfest der Befreiung Rußlands von den Feinden im Jahr 1812.	 (2, 27 M.	6 Heil. 3. Kög.
26 Stephan	 bei bewölktem	7 Iulianus
27 Joh. Evg.		8 Erhard

52) Christi Darstellung im Tempel. Luc. 2, 33.		
28 S. n. Weib. (Unsch. Kind.)	 Himmel ab,	9 1 S. n. Eph.
29 Noa	 und häufiger	10 Pauli Eins.
30 David		11 Ephraim
31 Sylvester	 Schnee fällt.	12 Reinhold

6. Namensf. Sr. Kaiserl. Majestät, NJCD-
 MZ MWBOWJEECH, Selbstherrschers von
 ganz Rußland.

Auf: und Untergang der Sonne.

Den	I.	Januar	☉Aufg.	8,47.	☉Unterg.	3,13.
—	10.	—	—	8,29.	—	3,31.
—	20.	—	—	8, 5.	—	3,55.
—	1.	Februar	—	7,35.	—	4,25.
—	10.	—	—	7,11.	—	4,49.
—	20.	—	—	6,44.	—	5,16.
—	1.	März	—	6,20.	—	5,40.
—	10.	—	—	5,56.	—	6, 4.
—	20.	—	—	5,29.	—	6,31.
—	1.	April	—	4,57.	—	7, 3.
—	10.	—	—	4,34.	—	7,26.
—	20.	—	—	4, 9.	—	7,51.
—	1.	Mai	—	3,43.	—	8,17.
—	10.	—	—	3,24.	—	8,36.
—	20.	—	—	3, 7.	—	8,53.
—	1.	Junius	—	2,54.	—	9, 6.
—	10.	—	—	2,51.	—	9, 9.
—	20.	—	—	2,56.	—	9, 4.
—	1.	Julius	—	3, 9.	—	8,51.
—	10.	—	—	3,25.	—	8,35.
—	20.	—	—	3,46.	—	8,14.
—	1.	August	—	4,15.	—	7,45.
—	10.	—	—	4,37.	—	7,23.
—	20.	—	—	5, 3.	—	6,57.

Den 1.	Septbr.	☉ Aufg.	5,35.	☉ Unterg.	5,25.
— 10.	—	—	5,58.	—	6, 2.
— 20.	—	—	6,24.	—	5,36.
— 1.	October	—	6,53.	—	5, 7.
— 10.	—	—	7,17.	—	4,43.
— 20.	—	—	7,43.	—	4,17.
— 1.	Novbr.	—	8,13.	—	3,47.
— 10.	—	—	8,34.	—	3,26.
— 20.	—	—	8,52.	—	3, 8.
— 1.	Decbr.	—	9, 6.	—	2,54.
— 10.	—	—	9, 9.	—	2,51.
— 20.	—	—	9, 5.	—	2,55.

Von den vier Jahreszeiten.

Der Frühling fängt an den 9. März Morgens um 4 Uhr 16 Minuten, da die Sonne in das Zeichen des Widders tritt, u. dadurch Tag u. Nacht einander gleich werden.

Der Sommer nimmt seinen Anfang d. 10. Junius Morgens um 1 Uhr 27 Minuten, mit dem Eintritt der Sonne in das Zeichen des Krebses, wodurch zugleich der längste Tag auf der nördlichen Hälfte der Erdkugel entsteht.

Der Herbst tritt ein am 11. September Abends um 3 Uhr 20 Minuten, indem die

Sonne das Zeichen der Waage erreicht, und abermals Tag und Nacht einander gleich sind.

Der Winter fängt an den 10. December Morgens um 8 Uhr 44 Minuten, da die Sonne in das Zeichen des Steinbocks tritt, wodurch auf der nördlichen Halbkugel der Erde zugleich der kürzeste Tag entsteht.

Von den Finsternissen.

In diesem Jahre ereignen sich sechs Finsternisse, von welchen nur eine Mondfinsterniß hier sichtbar seyn wird.

Die erste am 11. Februar, ist eine partielle Sonnenfinsterniß, sichtbar in der östlichen Hälfte des Europäischen Rußland und im Nordwestlichen Theile Asiens.

Die zweite am 25. Februar, ist eine totale Mondfinsterniß, die in Europa nicht sichtbar seyn wird.

Die dritte am 12. März und die vierte am 6. August sind partielle Sonnenfinsternisse, die nur im südlichen Eismeer, und in einem Theile des angränzenden Oceans sichtbar seyn werden.

Die fünfte ist eine totale Mondfinsterniß, die am 21. August Abends anfängt. In Reval nimmt sie ihren Anfang um 10 Uhr 28 Minuten. Die totale Verfinsternung fängt an um 11 Uhr 26 Minuten und endigt um 1 Uhr 7 Minuten. Das Ende der ganzen Finsterniß erfolgt um 2 Uhr 4 Minuten in der Nacht, nachdem sie 3 Stunden 36 Minuten gedauert hat. Die Dauer der totalen Verfinsternung ist 1 Stunde 41 Minuten.

Die sechste am 5. September, ist eine partielle Sonnenfinsterniß, sichtbar im Norden von Asien und Amerika.

Russisch: Kaiserliches Haus.

NIKOLAUS der Erste, Kaiser und Selbstherrscher aller Rußen, regierender Herzog von Schleswig: Holstein, geboren 1796 den 25ten Juny. Vermählt mit der

Kaiserin ALEXANDRA FEDOROWNA, geb. Prinzessin von Preußen, geb. 1798, d. 1. July.

Alexander Nikolajewitsch, Thronfolger und Großfürst, geboren 1818, den 17. April.

Großfürst Constantin Nicolajewitsch, geboren den 9. September 1827.

Constantin Pawlowitsch, Cesarewitsch und Großfürst, geboren 1779, den 27sten April.

Großfürst Michail Pawlowitsch, geboren 1758, den 28sten Januar. Vermählt mit der Großfürstin Helena Pawlowna, geb. Prinzessin von Würtemberg, geb. 1806, d. 28. Decbr.

Großfürstin Maria Nikolajewna, geboren 1819, den 6ten August.

Großfürstin Olga Nikolajewna, geboren 1822, den 30sten August.

Großfürstin Alexandra Nicolajewna, geboren 1825, den 12. Juny.

Großfürstin Maria Michailowna, geboren 1825,
den 25. Februar.

Großfürstin Elisabeth Michailowna, geboren
1826, den 14. May.

Großfürstin Catharina Michailowna, geboren
den 16 August 1827.

Großfürstin Maria Pawlowna, geboren 1786,
den 4ten Februar. Vermählt mit

Sr. Königl. Hoheit, dem Großherzoge von Sach-
sen; Weimar und Eisenach, Carl Friedrich,
geboren den 2. Februar 1783.

Großfürstin Anna Pawlowna, geboren 1795,
den 7ten Januar. Vermählt mit

Sr. Königl. Hoheit, dem Kronprinzen der Nie-
derlande, Wilhelm Friedrich Georg Lud-
wig, geboren den 6. December 1792.

Verzeichniß der Kirchen- und Kronsfesttage.

Monat Januar.

Den 1sten, Neujahr: Geburtsfest Ithro Kaiser-
lichen Hoheit, der Großfürstin Helena Paw-
lowna. Den 6ten, Erscheinung Christi.

Monat Februar.

Den 2ten, Maria Reinigung. Den 14ten und
15ten, Freitag u. Sonnabend in der Butterwoche.

Monat März.

Den 25sten Mariä Verkündigung.

Monat April.

Den 3ten, 4ten und 5ten, Gründonnerstag, Charfreitag und Sonnabend in der Marterwoche. Den 6ten die ganze Osterwoche. Den 17ten, Geburtsfest Sr. Kaiserlichen Hoheit, des Thronfolgers und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch. Den 21sten, Namensfest Ihrer Majestät, der Kaiserin Alexandra Feodorowna; Namensf. der Großfürstin Alexandra Nikolajewna.

Monat Mai.

Den 9ten St. Nikolaus. Den 15ten Christi Himmelfahrt. Den 25sten und 26sten Pfingsten.

Monat Junius.

Den 25sten Geburtsf. Sr. Kais. Maj., Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen; und Geburtsfest der Großfürstin Alexandra Nikolajewna. Den 29sten Petri Pauli-Tag.

Monat Julius.

Den 1sten, Geburtsfest Ihrer Majestät, der Kaiserin Alexandra Feodorowna.

Monat August.

Den 6ten, Christi Verklärung. Den 15ten, Maria Himmelfahrt. Den 22sten, Krönungsfest Seiner Kaiserlichen Majestät, Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen, und Ihre Kaiserlichen Majestät Alexandra Feodorowna. Den 29sten, Johannis Enthauptung. Den 30sten, Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit, des Thronfolgers und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch; und Geburtsfest Ihre Kaiserlichen Hoheit, der Großfürstin Olga Nikolajewna; wie auch Ritterfest des Ordens des heiligen Alexander Newsky.

Monat September.

Den 8ten, Maria Geburt. Den 14ten, Kreuzes-Erhöhung. Den 26sten, Johannis Theologi.

Monat October.

Den 1sten, Maria Schutz und Fürbitte. Den 22sten, Fest des wunderthätigen Bildes der heiligen Mutter Gottes von Kasan.

Monat November.

Den 20sten, Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserlichen Majestät, Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Rußen; für den Tag der

Thronbesteigung wird aber der 19te gerechnet.
Den 21sten, Maria Opfer.

Monat December.

Den 6ten, St. Nikolaus; Namensfest Sr.
Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch,
Selbstherrschers aller Rußen. Den 25sten, Geburt
unser Erlösers Jesu Christi und die Erinnerung
an die Befreiung der Russischen Kirche und
Monarchie von dem Einfall der Gallier und der
mit ihnen vereinten zwanzig Völkerschaften.

Ueberdem vom 23sten December bis den 1sten
Januar für die Weihnachtsfeyer. Die Hundstagsferien wie gewöhnlich.

Verzeichniß einiger Jahrmärkte.

- Reval**, Gouvernements : Stadt, hält Jahrmarkt am 20sten Junius bis zum 1sten Julius; am 26sten, 27sten und 28sten September Viehmarkt.
- Baltisport**, Stadt, hält Jahrmarkt den 2ten und 3ten Februar, und am 21sten und 22sten September Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
- Wesenberg**, Kreisstadt, hält Jahrmarkt den 27sten und 28sten Januar, den 16ten und 17ten Junius und den 29sten September.
- Weissenstein**, Kreisstadt, hält Jahrmarkt den 3ten Februar und den 25sten Junius, wie auch am 10ten und 11ten September Kram- und Viehmarkt.
- Hapsal**, Kreisstadt, hält Jahrmarkt den 10ten und 11ten Januar, und den 14ten und 15ten September.
- Leal**, den 1sten Sonntag in den Fasten, und den 24sten September.
- Regel**, am Michaelistage.
- Tegelecht**, acht Tage nach Michaelis.
- Rappel**, den ersten Freitag nach Michaelis.
- Bei der Kirche zu **Merjama**, am 3ten Advent Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
- Reblas**, den 29sten September, dauert 3 Tage.

Echloß Lohde, den 17ten und 18ten Januar
und den 4ten und 5ten October.

Das Gut Rosenthal, den 7. und 8. Januar
Kram:, Vieh: und Pferdemarkt.

Das Gut Jewe, am 24sten und 25sten Sep:
tember Kram:, Vieh: und Pferdemarkt.

Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein
Fahrmarkt an einem Sonnabend, Sonntag oder
Festtag gehalten werden, sondern wird auf den
nächstfolgenden Werkeltage verschoben.

* * *

Riga, Gouvernements: Stadt, hält Fahrmarkt
vom 20sten Junius bis zum 10ten Julius.

Dorpat, Stadt, hält Fahrmarkt vom 7ten
Januar an, drei Wochen.

Pernau, Stadt, hält Fahrmarkt vom 20sten
Julius an, drei Wochen.

Fellin, Stadt, hält Fahrmarkt den 2ten
Februar 8 Tage, den 24. Juny 2 Tage, den
24. September 2 Tage.

Arensburg, Stadt, hält Fahrmarkt: den 17.
Februar 8 Tage, den 2. July 3 Tage, den
24. August 3 Tage.

Nachricht von den Posten, wie dieselben in Reval ankommen und abgehen.

Die Post aus St. Petersburg
kômmt an: Montags und Freitags, bringt Briefe
mit aus Moskau, ganz Rußland, Schweden, Finn-
land, Narva, Dorpat und Wessenberg.

Geht wieder ab: Dienstags und Sonnabends,
nimmt Briefe nach allen obenbenannten Ländern und
Städten mit. Der Empfang der Briefe dauert
bis 6 Uhr Abends.

Die Post aus Riga
kômmt bey gutem Wege Dienstags und Frentags an,
bringt Briefe mit aus Italien, Ungarn, Böhmen,
Spanien, Portugal, England, der Schweiz, Holland,
Preußen, Pohlen, Deutschland, Pernau, Arensburg
und von der Insel Desel.

Geht wieder ab: Mittwochs und Sonnabends,
nimmt Briefe nach allen obenbenannten Reichen,
Ländern und Städten mit. Der Empfang der
Briefe dauert bis 12 Uhr Mittags.

Die Post aus Hapsal
kômmt wöchentlich einmal, des Montags, an.

Geht ab des Mittwochs Vormittags um 12 Uhr.

Briefporto von Reval nach:

	Für ein Loth Preussisch	Cop.
Amerika, bis Emmerich		530
Bareuth		392
Berlin		363
Bernburg		416
Böhmen		440
Brandenburg		272
Carlsruhe in Baden		548
Copenhagen und Dännemark		560
Danzig		284
Duderstadt		476
England		536
Hamburg, Magdeburg und Halberstadt		416
Hannover		476
Hessen		512
Königsberg		248
Leipzig und Altenburg		428
Lissabon und Portugal	12 Rbl. u.	74
Lübeck		440
Mecklenburg		548
Memel		176
Neapel		534
Paris		662
Rom		474
Sachsen, franco Wittenberg		572

	Für ein Loth Preussisch	Cop.
Der Schweiz		536
Spanien		874
Stralsund		380
Warschau		126
Weimar und Göttingen		464
Wien		488

Einheimisches Brief-Porto
nach:

	Cop.		Cop.
Ubo	48	Friedrichsham	32
Astrachan	88	Friedrichstadt	28
Archangelsk	70	Grodno	48
Aberfors	36½	Gdow	20
Arensburg	20	Hapsal	12
Bialestock	52	Jaroslawle	52
Brest in Litthauen	76	Jamburg	20
Charkow	74	Irkutsk	100
Casan	76	Kaluga	60
Cronstadt	24	Kamenez Podolsk	74
Dorpat	24	Kiew	68
Dubno	74	Kursk	70
Dünaburg	36	Kowno	36
Elisabethgard	56	Liebau	32

	Cop.		Cop.
Ladoga (Neuz)	28	Saratow	78
Moskau	52	Simbirsk	76
Mitau	28	Sinzeropol	84
Minsk	52	Smolensk	52
Nischneinowgord	70	Tambow	70
Nowgorod	32	Twer	48
Warva	20	Tobolsk	100
Orel	64	Tomsk	100
Ostaschkow	56	Tula	60
Petersburg (St.)	24	Ufa	86
Pensa	74	Wilna	40
Perm	88	Wladimir	60
Poltawa	74	Wologda	60
Plescow	28	Woronesch	70
Pernau	16	Wyburg	28
Rasan	60	Windau	32
Riga	24	Wesenberg	12
Romen	70	Wjatka	80

Verzeichniß der Poststationen von Reval nach Narva, St. Petersburg, Pernau und Riga.

St. Petersburgsche Straße:

Von	Reval bis Zegelecht . . .	23	Werste
=	Zegelecht bis Kahal . . .	25	=
•	Kahal bis Loop	23	•
•	Loop bis Pöddrus	22 $\frac{1}{2}$	•
•	Pöddrus bis Hohenkreuz	26	=
•	Hohenkreuz bis Warjel . . .	26 $\frac{1}{2}$	•
•	Warjel bis Jewe	21	•
=	Jewe bis Fockenhoff	12	•
•	Fockenhoff bis Waiwara	18	•
•	Waiwara bis Narva	22 $\frac{1}{2}$	=

Von Narva nach St. Petersburg:

Von	Narva bis Jamburg	20 $\frac{1}{2}$	Werst
•	Jamburg bis Dpolje	15	•
•	Dpolje bis Tschirkowik . . .	22 $\frac{1}{2}$	•
=	Tschirkowik bis Kaskowa	21	•
•	Kaskowa bis Kipina: Muisa	19	•
=	Kipina: Muisa bis Strelna	23 $\frac{1}{2}$	•
=	Strelna bis St. Petersburg	17 $\frac{1}{2}$	=

Von Reval nach Pernau:

Von	Reval bis Friedrichshoff.	20	Werste
=	Friedrichshoff bis Runnafer	29	"
"	Runnafer bis Sötküll .	25	"
"	Sötküll bis Jeddeser .	20	"
=	Jeddeser bis Hallick .	17	"
"	Hallick bis Pernau .	25	"

Von Pernau bis Riga:

Von	Pernau bis Surry .	18 $\frac{3}{4}$	Werst
=	Surry bis Kurkund .	19 $\frac{1}{2}$	"
"	Kurkund bes Moiseküll .	23 $\frac{3}{4}$	"
"	Moiseküll bis Rujen .	21 $\frac{3}{4}$	"
=	Rujen bis Ranzen .	22 $\frac{1}{4}$	"
"	Ranzen bis Wolmar .	23 $\frac{1}{2}$	"
=	Wolmar bis Lenzenhoff .	19	"
"	Lenzenhoff bis Koop .	22 $\frac{1}{2}$	"
"	Koop bis Engelhardshoff	20 $\frac{1}{4}$	"
"	Engelhardh. bis Hilchensf.	19 $\frac{1}{4}$	"
"	Hilchensfer bis Neuermühlen	14 $\frac{3}{4}$	"
"	Neuermühlen bis Riga .	11	"

U n h a n g.

Der Weihnachts-Abend.

(Beschluß der im vorigjährigen Kalender angefangenen Erzählung.)

3.

In Rheinthal tönte die Glocke des Kirchturms in langsamen Schlägen und verkündete das Ende der Christnacht. Männiglich kehrte mit sanftgerötheter Nase jetzt heim, um den Weihnachtskarpfen zu verzehren, der nach altem Gebrauch in keinem Hause heut fehlen durfte.

Auch Pastors waren jetzt eben aus der Kirche gekommen; da klingelte des Oberförsters Schlitten die Ecke herum nach dem wohlbekanntem Pfarrhofs.

Und sie entstiegen bepelzt und halb verschneiet dem Schlitten,

In den offenen Arm des herbeigeeilten Pastors.

„Seyd mir herzlich willkommen! nur schnell in die wärmende Stube,

„Leget die Pelze ab, und du, Martin, besorge die Pferde!“

Sprach der heitere Pastor, und mit geschäftiger Eile

Half er selber entkleiden die halb erfrorenen Gäste.

„Aber wo bleibt denn Nieckchen und auch die
gute Pastorin?“

Fragten besorglich die Gäste; Seht, da erschienen
sie beide

Mit dem Jmbis beschwert, mit Kuchen und wär-
mendem Kaffe;

Und es begrüßten gesprächig die Weiber einander,
und Nieckchen

Bot ihre rosigten Lippen zum Kusse den fröhlichen
Älten. —

Aber es brachte vom Schlitten nun Hans den
gefüllten Kober,

Unter uns sey es gesagt, ganz heimlich, was drin-
nen verborgen:

Sechse waren's der Flaschen voll acht und vier-
ziger Rheinweins

Und zwei Flaschen mit köstlichen Arac de Goa,
Waldau brachte sie mit, denn Waldau wußte zu
leben.

Und es holte der Pastor den Bleibeschwereten
Kasten

Mit Batavias Blättern gefüllet und Portorico,
Und zwei irdene Pfeifen, setzte den zierlichen Wachstock
Auf den Tisch, und es dampfte gar bald der herr-
liche Knaster.

Und der Correspondent, der unparthei'sche, aus
Hamburg

War so eben erschienen, viel Gutes und Neues
verkündend :

Von der bessern Gestaltung der Dinge, vom Falle
der Korfen

Und vom Ruhme der Preußen und ihres gelieb-
ten Monarchen,

Wie er im Glück und im Unglück so groß sich und
herrlich bewährt hat ;

Von der kommenden Zeit, — und schnell war ein
Stündchen entschwunden.

Jetzt war die Tafel bereitet; der braun gesottene
Karpfen

Duftete lieblich entgegen den Nasen der hungrigen
Gäste.

Und es stand auf dem Tisch ein schön geschliffenes
Pokalglas,

Waldau hatt' es gebracht zum Geschenke dem Pas-
stor aus Warmbrunn ;

Prangend ziert es seitdem das schwarze Spind in
der Ecke,

Doch mit behutsamen Händen nahm es an fest-
lichen Tagen

Mütterchen sorglich hervor, und Niefchen kredenzte
den Becher

Dann den fröhlichen Alten an solchen festlichen
Tagen.

„Sehet, da fehlet nur Einer zum patriarchali-
schen Mahle,“

Sagte Waldau bewegt darauf, als man nach kur-
zem Gebete

Sich zu Tische gesetzt, und Wehmuth erfüllte die
Herzen;

„Nimmer,“ klagte die Mutter, „ich ahn' es,
seh'n wir ihn wieder,

„Und es mähte gewiß auch ihn die Sense des
Todes!“ —

Und des Schmerzes Gefühle, die lang' im In-
nern verhaltenen,

Brachen hervor, und es flossen die Thränen der
zagenden Weiber

Und des zärtlichen Vaters, den Manen des treff-
lichen Sohnes.

Doch es erhob sich darauf der Pastor, drohte ver-
weisend

Mit dem Finger und freundlich den lieben trau-
ernden Freunden:

„Habet verlernt ihr den Glauben, der hoch dem
Menschen die Brust hebt,

„Zu dem mächtigen Geist, der liebend über ihm
waltet?

„Habet Ihr nimmer gesehen, wie wunderbar stets
Er geholfen,

„Wenn Vertrauen zu Ihm und Seiner Liebe das
 Herz füllt,
 „Und wie am Ende doch gut und herrlich Er
 Alles gemacht hat?
 „Darum bedenkt vor Allem das Ende und trock-
 net die Thränen.“
 Also sprach der Greis mit heiterm verklärten
 Antlitz,
 Und erzählte dann gerührt und mit steigender
 Stimme
 Von der Hülfe des Herrn viel selber erlebte
 Exempel;
 Hob mit zitternden Händen darauf das erste
 Pokalglas.
 „Nimmer o weiche aus unserm Herzen die lieb-
 liche Hoffnung,
 „Die der Herr uns gegeben in Leiden zur treuen
 Gefährtin!
 „Darum trinkt mit mir des guten Sohnes Ges-
 sundheit,
 „Denn er kehret gesund und froh uns wieder,
 ich ahn' es!“
 Sprach's, und wendete d'rauf den forschenden
 Blick nach der Wanduhr.

4.

Karl, der blühende zwanzigjährige Jüngling

wurde mit offenen Armen beim Regiment aufgenommen und gewann bald die Achtung seiner Vorgesetzten und die herzliche Zuneigung seiner übrigen Waffengefährten.

Gleich im ersten Gefecht hatte er Gelegenheit, sich bemerkbar zu machen, bald bezeugten mehrere ehrenvolle Wunden, daß er nicht unthätig gewesen war, wo es galt, zu kämpfen für Preußens Ruhm und Ehre.

Mit Gefahr seines eigenen Lebens befreite er einst seinen Obersten von der Gefangenschaft, und in der Folge des Feldzuges eroberte er an der Spitze einer kleinen Anzahl heldenmüthiger Jünglinge eine feindliche Batterie. Noch auf dem Schlachtfelde hing ihm der Regimentschef seinen eigenen Orden um.

Der Geist, der über Preußens Schicksal wachte, der unsere deutschen Jünglinge zum Erstaunen des Corsen beseelte, machte auch unsern Karl zum Helden und bald wurde er zum Officier und Adjutanten befördert.

Jahr und Tag war nun verstrichen. Oft hatte er nach der Heimath geschrieben, aber nur einmal eine Antwort erhalten, weil die Briefe im Kriegsgetümmel verloren gegangen waren.

Man sprach nun allgemein vom nahen Frieden. Wie klopfte Karls Herz bei dem Gedanken

des freudigen Wiedersehens. Mit Wehmuth dachte er an die Seinigen daheim, und wie sie sehnend und sich kümmernd nach ihm verlangen würden.

Aber ein Paradies erhob sich in seiner Brust, wenn er auch seines Nieckchens gedachte. Treu bewahrte er ihre Liebe in seinem Herzen, sie wäre, schrieb er einst der Geliebten, sein Genius in Gefahren, ihr Bild sein schützender Talisman.

Endlich, endlich erscholl die Kunde des glücklich geschlossenen Friedens. Die tapfern Preußen kehrten zurück in die heimathlichen Fluren, um auszuruhn auf den blutig erkämpften Lorbeeren im freigewordenen Vaterlande.

Aber ein starkes Armeekorps blieb noch zurück, um mehrere Festungen Frankreichs besetzt zu halten. Auch Karl befand sich bei diesem Corps. Die Pflicht, schrieb er den mit Schmerzen seiner harrenden Aeltern, gebiete ihm, die Rückkehr in's Vaterland noch zu verschieben, doch, sobald es sich nur thun ließe, würde er wahrlich nicht säumen, in ihre Arme zu eilen. Auch dieser Brief war, wie alle vorigen, nicht zu Händen der trostlosen Aeltern gelangt.

Endlich wurde sein heißester Wunsch erfüllt, und nach einigen Wochen eilte der fröhliche Jüngling der Heimath zu.

Küssend an der vaterländischen Grenze die deutsche Erde, flehte er im frommen Gebet zum Himmel, daß er die Seinigen lebend und gesund antreffen möge.

Den Tag vor dem Weihnachtsabend kam er in einer nur noch 10 Meilen von Rheinthal entfernten Stadt glücklich an.

Seine erste Sorge war, sich nach seinen Aeltern und Pastors, die, wie er wußte, dort Bekannte hatten, angelegentlich zu erkundigen, und — o Entzücken! sie lebten und waren gesund, doch in banger Sorge um sein Schicksal.

Dienstgeschäfte machten hier seine Anwesenheit für diesen Tag noch durchaus nöthig, und er konnte, so gern er auch wollte, seine Reise heut nicht fortsetzen. Da beschloß er, morgen den Seinigen eine Ueberraschung zu bereiten, die im voraus sein Gemüth mit Freudigkeit erfüllte. Nur dem guten Pastor gedachte er seine Ankunft zu melden, und ihn zu bitten, seine Aeltern, wie es von jeher in der Ordnung gewesen war, auch diesmal ja gewiß zum Weihnachtsabend nach Rheinthal einzuladen, und den Uebrigen seine Hinzukunft, die jedoch erst spät am Abend erfolgen könne, geheim zu halten.

Sein getreuer Diener erhielt nun den Auftrag, sogleich aufzusitzen, nach Rheinthal zu

eilen und dem Pastor auf irgend eine Art heimlich den Brief zuzustellen.

Und dies war der Brief, der dem Pastor die freudige Unruhe verursachte, dies das Geheimniß, das so schwer ihn drückte, und das ihm fast unmöglich war, zu verbergen.

„Und nun, sagte Karl am Abend des in Geschäften vollbrachten Tages, und nun die letzte Nacht in der Fremde! — Bald, bald wird in der traulichen Heimath Vater und Mutter herzlich mich umfassen, bald der Geliebten treuer Arm mich umschließen!“ Und im heißen Gebet sank Karl auf seine Knie und dankte inbrünstig dem Schöpfer für die Erhaltung seines Lebens, dessen Werth er nur jetzt erst zu fühlen begann, und legte sich heiter und froh auf sein Lager.

Morpheus — nimm sanft in deine Arme den Jüngling, und wiege ihn ein in goldene Träume, und ihr, ihr Genien der Liebe und Treue, die ihr in drohenden Gefahren ihn schirmend einst umschwebtet, bewahrt mir auch heute den Jüngling, daß er morgen zum schönsten Tage seines Lebens erwache! —

Wir aber eilen auf schnellen Flügeln der Phantasie ihm voraus nach Rheinthal, zu sehen, was dort sich begeben.

Und verwundert sahen sie alle dem Greise
in's Antlitz,

Denn es malete sich in unverkennbaren Zügen
Hohe Verklärung darauf und in dem glänzenden
Auge,

Daß bald forschend sich nach der pickenden Wand:
uhr gewendet,

Bald zur Thür gesehn: So war er Allen ein
Räthsel.

Aber Walder hatte darüber ganz eigene Gedanken
Und es ging über Manches ihm, so zu sagen,
ein Licht auf,

Was der Pastor gesagt und dunkel bis jetzt ihm
geschienen;

Und es erfaßte mit Macht sein Herz eine freudige
Ahnung.

„Wie der Schnee doch stöbert, und auf das Ge-
simse des Fensters

„Arme Sperlinge mit gesiräubtem Gefieder sich
flüchten

„Und wie der Sturmwind noch fauset! ach, wer
beim warmen Ofen

„Jetzt sich befindet, der denke des Wanderers
draußen im Freien.“

Also Mütterchen. — Horch, da tönt es wie
Pferdegetrappel

Und wie entferntes Blasen des Posthorns. Nä-
her und näher

Kam es heran, und bald vernahm man die fröh-
liche Weise

Durch die nächtliche Stille: „Auf, auf! zum
fröhlichen Jagen!“

Und es blickte jetzt lächelnd herum der Pastor im
Kreise,

In dem horchenden, aber es pochte nun hörbar
das Herz ihm.

Und es klatschte nun deutlich die Peitsche vor'm
Thore des Pfarrhofs.

Sieh' — da eilte mit schnellen und sporenklin-
genden Schritten,

Ueber den Fußsteig Jemand daher. Nun war
er im Hause.

Da ging der Oberförster nach der Thür.

Und es stürzte ein Officier, mit dem eisernen
Kreuz auf der Brust, dem Staunenden entgegen
und hing sich fest und laut weinend an seinen
Hals. „Vater, Mutter, Kieckchen, alle meine
Lieben, o Gott, ich habe Euch wieder! Kennt
ihr denn Euren Karl nicht mehr? —“ Ah — da
breiteten die Aeltern ihre Arme nach ihm aus.

Großer Gott! — ist's möglich, ist's kein
Traum? — Nein, du bist es wirklich, unser gu-
ter, lieber, lieber Sohn! — Da beugte ehrers

bietig der Jüngling die Knie vor seinen Aeltern,
und Vater- und Muttersegen empfing ihn in der
Heimath, — und der Geliebten Arm umschlang
ihn heiß und innig, und so sank er darauf in
seiner zweiten Aeltern segnende Umarmung! —

Über sein silberfarbnes Haupt entblöste der
Greis jetzt,
Hob die Hände gefaltet zum Himmel, und betete
also:

„Ehre sey Gott in der Höhe!“ —

M e i s t e r B e i t.

Eine moralische Erzählung.

In einem kleinen Landstädtchen lebte einst
ein armer Schmidt. Trotz seines angestregten
Hämmerns vom frühen Morgen bis zur späten
Nacht konnte er kaum das Nothdürftige erringen.
Wenn er dann in Schweiß gebadet das kärgliche
Mahl im Kreise der Seinigen einnahm, pflegte
er oft seufzend auszurufen: „Wie schwer, wie
unerträglich drückt die Armuth! Warum müssen
die Erdengüter so doch so ungleich vertheilt seyn?
Hier fährt Einer in der prächtigsten Kutsche, von
stolzen Rossen gezogen, während dort sein besserer

Bruder baarfuß gehen muß. — Jener Reiche verschwendet an einem Abende Summen, welche hundert fleißige Familien, die fortwährend mit dem Hungertode kämpfen, jahrelang von peinlichen Sorgen befreien würden. — „Und doch sieht man den Reichen,“ wandte seine verständige Gattin ein, „gerade am unzufriedensten mit seinem Loose.“ „Ey! Weibchen, wär' ich ein reicher Mann, wie froh wollte ich seyn, nimmer sollte auch nur die geringste Klage meinen Lippen entfliehen.“ Sieh Dich nur deshalb zufrieden, tröstete die Gattin wiederum, an dem Nothwendigen hat es uns ja nie gefehlt; wir sind nie hungrig zu Bette gegangen, Obdach und Kleider hatten wir auch stets; sey überdem, o guter Mann, versichert, daß vielen Reichen die außerlesensten Leckerbissen nicht so gut schmecken werden, als Dir der sauer erworbene Bissen Brodes. — Meister Beit, der seine Gattin aufrichtig liebte, ergab sich nach solchen Gesprächen eine Weile geduldig in sein unabänderliches Schicksal, doch bald ertönte die alte Klage von neuem: „Wie unerträglich drückt die Armuth!“ Zwanzig lange, mühselige Jahre hatte unser Beit sich unter täglicher Herseufzung dieses Spruchs zerarbeitet, da gefiel es der launenhaften Glücksgöttin, ihn durch Gewährung seines höchsten Wunsches zu prüfen.

Ein alter, kinderloser Oheim Beitz, dessen sich dieser kaum aus seiner frühesten Jugend erinnerte und der durch einen Lotteriegewinnst, wie durch mehrere gelungene Wagnisse ein ansehnliches Vermögen erworben, starb, nachdem er Beitz zum einzigen Erben eingesetzt hatte. — Wie durch einen Zauberschlag war jetzt die Scene verwandelt. — Aus dem Häuschen mit der rußigen Werkstätte war schnell ein kleiner Pallast geworden. Hunderte, Bekannte und Unbekannte drängten sich heran, dem neuen Pflegling Fortunnens ihre Glückswünsche darzubringen. Leute, die ihn früher kaum über die Achsel angesehen, grüßten ihn freundlich und bewarben sich um seine Freundschaft; selbst große vornehme Männer ließen sich manchmal herab, Beitz harte Hand treuherzig zu drücken. Beitz erstaunte über sein Glück, über Andere und über sich selbst, da er sich im Spiegel erblickte. Ausgeglättet waren die vom Kummer gezogenen Furchen; ein wohlgefälliges Lächeln überstrahlte sein Gesicht mit Maiensonnenglanz und die Nase, welche sonst einen schiefen Winkel gegen den Mund bildete, hatte sich im edlen Selbstgefühl um einige Linien erhoben. Nun hatte Beitz Gelegenheit, die weisen Entschlüsse, die er, als er noch arm war, gefaßt hatte, als Reicher auszuführen; doch wie er es that, wollen wir sehen. — Kaum sind

gestrigen Wunsches zu erfreuen, vielmehr war er geneigt, gegen das zu unrechter Zeit gefällige Schicksal, das seine Worte so genau genommen, zu murren; doch da sich gegen dessen eisernen Willen gar nichts thun läßt, und Noth bekanntlich Eisen schmiedet, so ergriff Zeit das beste Mittel sich zu helfen, und schmiedete das Eisen, wie früher, wacker vom frühen Morgen bis zur späten Nacht. — Seine ehemaligen schmerzlich vermißten Gäste: Fröhlichkeit, Gesundheit, Schlaf und Eklust, kehrten wiederum bei ihm ein und Frau und Tochter, vom Unglück gedemüthigt, wurden wieder seine liebevollen Pflegerinnen. Da Meister Zeit seinen alten Spruch: „Wie unerträglich schwer drückt die Armuth!“ gar nicht mehr hören ließ, so schien es, daß er sich aus der Erfahrung einiger Monden die Lehre gezogen hatte, daß Reichthum nicht beglücken, Armuth nicht elend machen könne, und daß wahres Glück nur in einem stillen und thätigen Wirkungskreise zu finden sey.

E

Der König und die beiden Bettler.

Aus des Pallastes Fenstern schaute
Der König einst herab auf das Gewühl

einige Monate seit dem großen Glücksfalle verstrichen und schon sitzt Veit verdrüsslich auf der seidenen Ottomanne, mit Eckel die Genüsse betrachtend, die sich ihm von allen Seiten darbieten. — Seine Züge sind finster, sein Gesicht voller Runzeln, blaß und abgezehrt. Tiefe Seufzer entwinden sich seiner Brust. Horch, er ruft: „Himmel wie unerträglich schwer drückt der Reichtum! — Alles ist mir zuwider. — Freude, Frohsinn, Schlaf und Ekstase, vormals die täglichen Gäste meiner kleinen Hütte, nimmer kehren sie in dieses prachtvolle Haus ein. — Frau und Tochter, sonst die besten, liebevollsten Wesen der Erde, wie anders sind sie jetzt geworden; stolz, aufbrausend, auf Puz und immerwährende Vergnügungen erpicht, lassen sie mich herzlich wünschen, lieber arm geblieben zu seyn. O wäre ich doch ein armer, aber glücklicher Mann, wie früher!“ Die Klagen des reichen Veits schienen diesmal das eiserne Schicksal zu rühren, das bei den Klagen so manches Armen ganz ungerührt zu bleiben pflegt. In einer Nacht verschlang eine Feuerbrunst Veits Haus und Habe und er stand am Morgen auf der Brandstätte eben so arm, ja ärmer noch da, als er vor einigen Monaten gewesen. Zwar schien unser Veit eben nicht aufgelegt zu seyn, sich der schnellen Erhöhung seines

Von Millionen; da vernahm er Laute
Der bangen Qual, verwundend sein Gefühl: —
Zwei Bettler sah er schmerzlich weinen. —

„O Himmel!“ rief der Eine, „sieh' die Noth!
Verschmachten wollen schon die Meinen,
Seit dreien Tagen ohn' ein Bissen Brod;
Vergebens fleh' ich um Erbarmen
Die Menschen an. — Nur eine Hoffnung blieb:
Der König sorgt für jeden Armen,
Dem Vater sind ja alle Kinder lieb; —
Auf ihn allein will ich vertrauen!“ —

„Nicht minder hart, als dich, drückt mich das
Loos,

Doch kann ich noch viel heller schauen,
Als Du, — wohl ist der König gut und groß,
Doch giebt es Einen, der an Größe
Und Güte ihn tausendfältig überstrahlt,
Vor dem er steht in armer Blöße,
Als Mensch, der auch dem Kummer Thränen
zahlt,

Wir wir, und der gleich uns vermodert.
Der Größte ist der Vater Aller, — Gott!
So lang in mir das Flämmchen lodert,
So man das Leben nennt, trau' ich auf Gott,
Auf Gott allein!“ — So sprach der Zweite.
Der König winkte seinen Dienern jetzt:
„Dort unten seht die armen Leute,

Die sich auf jene Marmorbank gesetzt;
Ich hörte sie ihr Loos enthüllen; —
Reicht jedem dieser Männer schnell ein Brod,
Doch laßt mit Gold das eine füllen,
Und gebt es dem, der hager wie der Tod
Die Blicke hoffend auf uns wendet;
Dem Könige hat er allein vertraut,
Der König hat ihm Brod gesendet!“ —
Die Diener fliegen und der König schaut,
Wie sich die Bettler dankend neigen.
„Wohlan, — begann der Erstere hierauf
Nach einem kurzen, düstern Schweigen,
Jetzt hören unsre Klagen auf,
Der König half mit — einem Brode.
Gott segne seine Großmuth! Eine Woch'
Entgeh'n die Meinigen dem Tode
Des bleichen Hungers durch den König noch.
Doch Bruder, hör', — Dein Brod ist größer
Als meines, und Du hast nicht Weib noch Kind,
Auch strahlt Dein Hoffungsstern ja besser,
Drum laß uns tauschen, weil wir Brüder sind.“ —
Sie tauschten. — Zum Könige gerufen
Ward jetzt das Paar. Sie traten in's Gemach,
Sie sanken nieder vor den Stufen
Des Thrones und der edle Herrscher sprach,
Indem er neben ihnen kniete:
„O preißt den Herrscher aller Herrscher, Gott!

Ihr Brüder, — Er ist unser Vater.
Der König, wie der Bettler ist Ihm Staub. —
Du hast dem Könige vertrauet,
Er ist ein armer, blinder Mensch, wie Du,
Er hat dein Brod mit Gold gefüllet,
Du gabst es dem, der Gott allein vertraut,
Und keinem seiner schwachen Nächsten,
Mag er auch selbst ein stolzer König seyn. —
Erkennet ihr die Hand des Höchsten? —
O meine Brüder! — groß ist Gott allein!!! —“

E

A n e c d o t e n.

Der englische Dichter Gay hatte sich durch seine satyrischen Einfälle viele Feinde gemacht, und einige waren sogar so weit gegangen, ihn dafür thätlich zu mißhandeln.

Einst befand er sich des Abends mit einem Bekannten in einem Wirthshause und die Gesellschaft war so heiter, daß sie erst um Mitternacht auseinanderging.

Gay bat seinen Bekannten, ihn zu begleiten, doch dieser weigerte sich sehr ängstlich.

Warum wollen Sie denn nicht mit mir gehen? fragte Gay. „Freund, es ist Mitternacht, und Sie wissen ja, daß ist die Stunde der Stockschläge.“

Eine reisende Schauspielergesellschaft gab einst das Lustspiel: Die abgedankten Officiere. In der Scene, wo die beiden Officiere bei dem Minister sind, und der Jude Pinkus dazu kommen soll, blieb dieser aus.

Man rief in die Kulissee: Pinkus! — Pinkus! — aber Pinkus kam nicht.

Der Director schalt und suchte auf den Schauspieler, und lief überall herum, endlich auch in die Garderobe, wo schon einige Schauspieler im Ausziehen begriffen waren; doch auch hier war Pinkus nicht.

Schon wollte er wieder fort, als ihm ein Schauspieler einen Spiegel vorhielt, nun sah er zu seinem großen Schrecken an dem angemachten Barte, daß er sich selbst gesucht und gescholten habe.

C h a r a d e.

Kennst du den Ort, wo meine Erste wohnt,
Dem schwarzen Mann mit reicher Erndte lohnt?
Der Hausherr, zwar bekannt mit diesen Stätten,
Hat dennoch nie die dunkle Bahn betreten.
Kennst du sie wohl? Dahin, dahin
Laß nur den schwarzen Meister fletternd ziehn.

Kennst du die Zweit' ? In wechselnder Gestalt
Ergötzet ihre Schönheit Jung und Alt.
Fühlst du im trüben Städtchen Langeweile,
Zu ihr, zur freieren Natur dann eile.
Kennst du sie wohl? Dahin, dahin
Laß uns an schönen Sommertagen ziehn.

Kennst du das Ganze? Größer als der Mond,
Hier sparsam, dort von Tausenden bewohnt.
Jüngst seine Kraft die Herrschermuth verlachte,
Die einen Welttheil zu bezwingen dachte.
Kennst du es wohl? Dahin, dahin
Laß uns den neuen Herrn zu grüßen ziehn.

(Auflösung der Charade im vorigjährigen
Kalender: Sylbenräthsel.)

(Die Auflösung der Charade erfolgt im
künftigjährigen Kalender.)

Berichtigung: Statt des 21sten lese man den
17ten April: als den Tag des Geburtsfestes
Sr. Kaiserl. Hoheit, des Thronfolgers u. Groß-
fürsten Alexander Nikolajewitsch.

